

FTD (TDBIR)
Request tr check

31-10-10

BT68-10-3260T

A soviet space station soon?
Pfaffe, H.

GE np: Berliner zeitung, no 188, 10 Jul 68, p. 4, cols 4-5

[Signature]

HT-23-1477-68

*Negative
Spec 68*

Western Powers Accused of 'Splitting' Germany.
by G. R. Hardtke, 9 pp.
GERMAN, np. Berliner Zeitung, East Berlin, 4, 5
Feb 1969, p 4.
JPRS 47525

EE-E Ger
Pol
Mar 69

374,916

German

02051/70 DC
SF

- a) Biographic Information of Soviet Personnel,
 - b) Blake Blew the Spies,
- per G
nsprs/a) Der Spiegel, 8 Dec 69, & Berliner Zeitung,
18 Feb 70,
Special Type B: Transl. draft plus one

Xpp- return

Magdeburg's Industrial Program Discussed,
by Margit Gensicke, 5 pp.
GERMAN, per, Berliner Zeitung, East Berlin,
10 Jun 71, pp 3-4.
JPRS 53958

8ep 71

GDR Permanent OEMA Representative Comments
on Comprehensive Program, 5 pp.
GERMAN, np; Berliner Zeitung, East Berlin,
19 Jul 72, p 3.
JPRS 56845

Sep 72

DANISH

CSO: 0977/71 W
SF

Three articles on Victor LOUIS
A) Demikrates, 25 Aug 70; b) Dagbladst, 25 Aug 70;
c) Berlingske Aftenavis, 24 Aug 70.

Special type "B" translators draft plus one

ASAP

DC-12923
17 Jan 67

J-1350/67

1. Torte Appears at CIA With Witness, PP 1, & 8.
2. CIA Finds Torte, PP 1 & 2.

Berlingske Tidende, Copenhagen, 15 & 16 September
1966 reop.

X JPRS/SPECIAL

DANISH

FU

Fol

Special type A: camera ready copy
plus two copies.
Please do not mark or mutilate Doc.

3 pp

JPRS CSO: 17937
comp special

17937 DC
1 Jul 68 SF

but There is Also Another America.

Danish, np, Berlingske Tidende, Copenhagen, 15 June
1962.

DANISH

PR

Ref

Special type 2: camera ready copy plus one copy.
Please return source.

19363
30 Apr 69

Aleksandr Nikolayevich Pushkov Shadowed
by Intelligence Service.
DANISH, np, Berlinske Tidende, 13 Apr 69,
p 1.

19363
30 Apr 69

Warm Heart, Cool Head, by Jens Thomsen.
DANISH, np, Berlinske Tidende, 13 Apr 69,
p 4.

19363

30 Apr 69

Soviet Spy Bought Defense Minister's Speech,
by Anders Wiig.
DANISH, np, Berlinske Tidende, 13 Apr 69,
p 4.

19611 DC
20 Jun 69 SF

1. Hotel room is headquarters for Danish El Fatah.
2. Support to the arabs, by Mogens Kofod-Hansen.
3. Were the Swedes Paid to betray the two would-be assassins?

DANISH, np, Berlingske Tidende, Copenhagen,
24 May 1969.

Special type B: translator's draft plus one
copy. Please return clippings.

Danish

Comp
Special

1,204/70

BC

17 Dec 69

ST

a) The Dragon's Mouth (ed.)

b) Families of Prisoners of War Appeal to Hanoi

daily news, Berlingske Tidende, Copenhagen,
9 Sep 69, (article incomplete,
but not available at present)Special Type "B": Travel. draft plus one,
Asap

sources-return intact,

Comp
Special

1,329/70
7 Jan '70

Left Socialists Want Justice Minister Thestrup
Impeached.
DANISH, np, Berlingske Tidende, 13 Dec 1969.

Comp. Ap

CSO: 01520/72
18 Jan 1972

He Tossed 50,000 on the Table to save Makeba, by
Sven Weizlenburg.

Danish, BERLINGSKE TIDENDE

Then the Tsar Abdicated,
GERMAN, np, Berner Tagblatt, 14 March 1967.
JPRS CSO: NY 13680

J-1836/67

EE-German
Pol
May 67

326,017

Exchange of Letters Between Enemies
President Johnson to Pres. Ho Chi Minh: A
Message and Answer.
GERMAN, np, Berner Tagblatt, 26 Mar 67.
JPRS CSO: NY 13710

J-2023/67

FE-Vietnam
Pol, Mil
June 67

328,218

Lorenz Stucki: Focus on the Far East.
GERMAN, np, Berner Tagblatt, 4 Apr 67.
*JPRS/NY-13710
SPECIAL

FE/Viet/Pol
May 67

Completed

16540

4 Oct 67

1. "Disinformation" as a Propaganda Weapon, by Peter Sejer; Berner Tagblatt, Bern, 18 Aug 67
2. Letter from South Vietnam, by Eric Nottler; Neue Zürcher Zeitung & Zurich, 24 Aug 67
3. The Case of "Madame X" Throws Light on Russian Spies; Giornale d'Italia, Rome, 19-20 Sep 67

C

German/Italian

SKJ/Pu

Pol/Wil

Special type 3; translator's
draft plus one copy.
Please return source.

HPP

CSO: 18361

comp. special

18361

DC

26 Sep 68

SF

Communism and Freedom, by Peter Singer.

German, up, Werner Tagblatt, Aera, 7-8 September 1968.

GERMAN

SF, LE

FBI

Special type II: camera ready copy plus one copy.

Pierre Musy With teh Chief of the General
Staff: Intelligence Chief Resigns.
GERMAN, np, Berner Tagblatt, 30 Spt-1 Oct 1967,
pp 2.
JPRS CSO: 16651

Oct 67

CSO 18771

CONF

18771
20 Dec 68

DC

SF

See attached sheet,

German, daily paper, Berner Tagblatt, Bern, (as stated)

Special Type "B": Translator's draft plus one
copy

source- do not mutilate,

30 Nov - 1 Dec. 68

28 Nov 1968

29 Nov. 1968

19088

4 Mar 69

Berner Tagblatt ~~17 Jan 69~~

Reward of Recognition for an Aggressor by
Peter Sager

CSO:19042
COMP
SPECIAL

Secrets of the Soviet Secret Service,
GERMAN, np, Berner Tagblatt, 6 Feb 1969,
p 1.

German

DC

1,887/70

c

SF

Must that be?

np. Berner Tagblatt, 28 Feb-1 Mar 70

1,948/70

Mr X "We know Almost Everything about Switzerland"

Berner Tagblatt, 7 Mar 70

GERMAN

CSO: 0989/71 W
SF

1-Lenin, wake up, they have gone mad,
2-France's Nuclear Aid to China

Berne, Berner Tagblatt, 13, & 16 Oct 70.
Special type "B" do not publish, translators draft
plus one, single space please

T.D. 25 Nov 70

GERMAN

*Completed
Special*CSO: 02062/72 W
14 March 1972 SF

1. Soviet Policy of Double Dealing: Detente and Hardening of Attitude .
2. At one place Detente, At another a hardened position.

*2 pp*Bern, Berner Tagblatt, 29-30 January 1972, pp 1 & 2

Ad Hoc

Special type B

Do not publish

Original translation type single space - camera
ready plus one

T. D. 24 March 1972

GERMAN

*Completed
Special*CSO: 02063/72 W
14 March 1972 SF

Somali Republic and the Russians.

Bern, Berner Tagblatt, 2 Feb. 1972.*3 pp*

Ad Hoc

Special type B

Do not publish

Original translation type single space - camera
ready plus one copy.

T. D. 24 March 1972

GERMAN

*Special
Completed*CSO: 02073/72 W
14 March 1972 SF

1. Return to Star Chamber Justice in Czechoslovakia,
by Michael Stemmer.
2. Controversy Surrounding the Prague Arrest Wave,
by Men Dosch.

Bern, Berner Tagblatt, 18 Feb. 1972.
Basel, Basler Nachrichten, 25 Feb. 1972

4 pp

Ad Hoc
Special type B
Do not publish
Original translation type single space - camera
ready plus one

T. D. 21 March 1972

GERMAN *Comp. Special* CNO: 02053/TE W
2pp (single spaced) 15 March 1972 SV

Unity is Illusory, by Ladislav Komalkowski.

Bern, Berner Tagblatt, 25 Feb. 1972.

Ad Hoc

Special type B

Do not publish

Original translation type single space - camera
ready - plus one copy.

T. D. 27 March 1972

GERMAN

Comp. Special
*SAP.*CSO: 02051/72 W
14 March 1972 SF

Information on Swiss Federal Attorney Hans Walder.

Bern, Berner Tagblatt, Vol. 1972, 28 Feb. 1972,
pp 11.

Ad Hoc

Special type B

Do not publish

Original plus one

Box on lower left page should follow main item.

GERMAN

CSO: 02365/72 W
11 April 1972 SF

Finlandization as a goal, by Dr. Otto von Habsburg.

Bern, Berner Tagblatt, 28 March 1972

Ad Hoc

Special type B

Do not publish

Original translation type single space - camera
ready - plus one copy.

T. D. 21 April 1972

GERMAN

CSO: 0681/73 W
2 Nov 72 SF

- Go Comp Lp.*
77P
1. Allende regime brought on mismanagement, by E. H.
 2. Chile on the road to a wartime economy, by dk.
 1. Bern, Berner tagblatt, 12 October 1972.
 2. Zurich, Neue Zürcher Zeitung, 14 October 1972.

Ad Hoc
Spec type B
Do not publish
Translator's draft plus one copy.

CSO
18254

comp 87-411

10254
9 Sep 68DC
SR

Peter Sager: Report from Vietnam (Excerpt from
Sager's 85-page brochure: Chapter titled, "Information
and Misinformation on Vietnam").

German, ap, Berner Volkszeitung, Bern, 19 July 1968.

GERMAN

CFL, Fr

Pol

Special type B: camera ready copy plus one copy.

J. L. Miller

FRENCH, rpt, Le Beroulement de l'expérience "ROLE"

Centre National d'etude spatiales

COSPAR, Session 2, Working Group 6, Paper J-6,

1972, 9 pp.

NASA TT F 14,287

june 72

Cushioned Para-Drop Platform, 5 pp.
GOVERNMENT USE ONLY
FRENCH, per, Bertin & Cie.
ARM/FSTC/HT-23-1267-71

June 72

Observations on Beryllium Granuloma, by H. Folesky
EUROPEAN, per, Berufsdermatosen, Vol 15, No 2,
1967, pp 93-103.
NTC 71-14334-06J

Feb 72

Preventive Measures Against Dust Explosions,
by G. Kuhnlen.
GERMAN, per, Berufsgenossenschaft Betriebssicher-
heit, 1967, pp. 408-412.
NZDIA

sci-chem
aug 69

389,633

Laser-Rays (Non-Medicinal Usage).
GERMAN, rpt, Berufsgenossenschaft der Feinmechanik
und Elektrotechnik, No ZH 1/408.
*FSTC-HT-23-0928-72

Dec 71

Agency: ACSI R-13585-D
P.O.# : K-6, 83 5 Aug. 71
Title: Technical Specifications of the New
Generation of West German Army Tanks
Source: West German - Tankists of LR
Language: German
Instructions: Please translate and type on 8"
X 10 1/2" plain bond, single-spaced. Original
documents may be cut for paste-ups.

Firing Report: Acceptance Test Firing of
Fuze AZZ DM 201, Reports #1-8, # 11-64.
186 pp.
GERMAN, Beschussbericht. Guteprufbeschluss des
Zunders AZZ DM 201, 2 June 1971.
ACSI-K-2133
FSTC-HT-23-1596-72

Apr 72

Human Needs in Building Design, by M. Dameron.
FRENCH, rpt, Los Besoins Fonctionnels de l'Homme,
Feb 1970.
*NTIS TR 72-55093

The Determination of Penetration of Aerosols
in Filters, by Volkhard Loessner, 49 ppp.
GERMAN, rpt, Die Bestimmung der Eindringtiefe
von Aerosolen in Filtern, Apr 1965, pp 1-35.

SF-4416

S-220/67
Nov 66

313,791

Determination of Characteristic Values for the
Diffusion of Fast Neutrons in Concrete by Measur-
ing the Scattering of a Collimated Neutron Beam,
by Hilmar Bindewald.

GERMAN, rpt, Bestimmung der Kenngrößen für die
Ausbreitung Schneller Neutronen in Beton durch
Ausmessung des Streufeldes eines kollimierten
Neutronenstrahles, 1 Feb 1966.

*AEC ORNL-tr-1508

Sci/Nuclear Sci
Jan 67

Determination of the Spectral Distribution of
Fast Neutron Fluxes With Threshold Detectors,
by G. Stiller.

GERMAN, rpt, Bestimmung des Spektralen Verlaufes
des Schnellen Neutronenflusses mit Schwell-
wertdetektoren, May 1965.

*AEC ORNL-tr-1521

Sci/Nuclear Sci
Jan 67

Problem of Limiting Cracks in Reinforced Concrete
Structures, by G. Rehm, H. Martin.
GERMAN, por, Daten Stahlbetonb. Vol 63, No 8,
1968, pp 175-182.
CSIRO No. 9603

sci/ materials
aug 69

388,664

Long-Term Deflections of Prestressed Concrete
Bridges Due to Cyclic Creep under Traffic Loading,
by Z. P. Bazant,
GERMAN, per. Beton- und Stahlbetonbau, Vol 63,
No 12, 1968, pp 282-285.
NLL Ref: 5196 (1491)

Sci/Mech Engr
Apr 70

405,761

Conclusions Drawn From Distress of Prestressed
Concrete Bridges, by F. Leonhardt,
GERMAN, per, Beton-und Stahlbetonbau, Vol 65, No 10,
1970, pp 231-244.
NTC 72-10396-13M

SATALKIN, A. and CHERMYANIN, N. Consideration of
massiveness of reinforced concrete products in assigning
steaming schedules.
Beton Zhelezobeton (3):28-30 (1968) (CSIRO/No. 9344)

Bond Between Coarse Aggregates and Mortar and its
Effect on the Strength of the Concrete, by
P. Nepper-Christensen, T. Nielsen.
GERMAN, rpt, Betonforskningslaboratoriet, Karlstrup,
(M-89), 1968, pp 1-66.
CSIRO/No 9242

Sci/Mat
July 69

385-980

Corrosion Protection in Reinforced and Pre-
Stained Concrete, by S. Soratz.

GERMAN, per, Betonsteintg., Vol 33, No. 2,
1967, pp. 62-63.

*BISI 6138

Sci/Materials
Jan 68

Investigations of Mortar Joints Under Precast
Reinforced Concrete Columns, by V. Hahn,
K. Hornung.

GERMAN, per, Betonsteinzeitung, Vol 34, No 21,
1968, pp 553-562.
CSIRO/No 9743

Sci-Mech
Sept 69

392,876

11 C-4 (ORNL-4-2442/1) 1 RESISTANCE OF CONCRETE TO
THE MECHANICAL EFFECT OF HIGH VELOCITY WATER.
6Walz, Kurt; Wischers, Gerd. 10Translated by R. Gregg Mansfield
(Oak Ridge National Lab., Tenn.), from 15Betontech. Ber.; 9: 403-6
(1969). 209p. 24Dep. NTIS.

26materials; translations 2711

28MN-25 29P NSA

1770
4(ORNL-44-2442/2) 5 RESISTANCE OF CONCRETE TO
THE MECHANICAL EFFECT OF HIGH VELOCITY WATER,
6Walz, Kurt; Wischers, Gerd. 10Translated by R. Gregg Mansfield
(Oak Ridge National Lab., Tenn.), from 15Betontech. Ber.; 9: 457-
60(1969). 2011p. 24Dep. NTIS.

26materials; translations 2711

28MN-25 29P NSA

*Consideration of Navigational Accuracy in Relation to Cost
for new Tacan Aircraft Systems, by Kieseletter. 22 pp.*

*GERMAN, per, Betrachtung der Navigationsgenauigkeit vom
Aufwand bei Neuen Tacan-Bordsystemen, 1969, pp 1-23.*

AIR/FTD-HC-23-772-71

COPYRIGHTED MATERIAL US GOVERNMENT ONLY

dec 71

Discussion of Random Lateral Thrust Components
in Solid Fuel Rocket Motors, by K. Schadow,
W. Bauschulte,

GERMAN, per, Betrachtungen über Willkürliche
Querschubkomponenten bei Feststofftriebwerken,
Jan 1965, pp 1-35.

ACSI J-2481

ID 1834015065

Sci-Prop & Fuels
May 67

326,846

ii. Strehlow

*Evaluation of flight measurements and the plotting of
loading collectives, by H. Strehlow.*

*GERMAN, per, Betriebsfestigkeitsprobleme bei
Flüschrauben, June 1969, pp 124-156.*

NASA TT F 14,283

may 72

W. Paul

*Structural stability investigations of the Helicopter
VTH-113, by W. Paul*

*GERMAN, RPT, Betriebsfestigkeitsprobleme bei Hubschrau-
bern (Helicopter Fatigue Testing), Deutsche Gesellschaft
für Luft- und Raumfahrt, June 1969, pp 157-174, 178,
182-183.*

NASA TT F 14,284

may 72

Structural stability of the rotor system of the
hot-gas reaction helicopter DO 132, by L. Brenner, 23 p.
GERMAN, per, Beitriebsfestigkeitsprobleme bei
hubachraubern, Dec 1970, pp 77-96.
NASA TT F 14,281

Dynamic testing of helicopter components, by
H. Schumacher, 29 pp.
GERMAN, per, Betriebsfestigkeitsprobleme bei
hubschraubern, Dec 1970, pp 97-123. DGLR
NASA TT F 14,282

Reliable Friction Bearings, by G. Vogelpohl
GERMAN, bk, Betriebssichere Gleitlager. Berech-
nungsverfahren fuer Konstruktion und Betrieb.
1967.

NTC 71-14026-13I

NASA TTF 13.244 22pp 640

Feb 72

Feed Through Oil Rings, by G. Vogelpohl.
GERMAN, per, Betriebssichere Gleitlager:
Berechnungsverfahren fuer Konstruktion und
Betrieb, Vol 1, 1967, pp 191-196.
NTC 71-14229-13I

Nasa TTF 13356 .9 pp Suo

Feb 72

*Comp Special*CSO: 0852/71 W
26 Oct 1970

1. Evaluation of Fuel Cells Cladding Efficiency, by
V. D. Balashov.

BEURTEILUNG DER ARBEITSAHIGKEIT VON Brennelementenhüllen,
1969, 28 pp.

2. The Effect of Reactor Radiation on Selected Stainless
Steels, by N. P. Agapova.

WIRKUNG DER REAKTORBESTRAHLUNG IN EINIGEN ROSTFREIEN
STAHLN, 1969, 47 pp.

Special type B - do not publish - translator's draft plus
one copy, complete with graphics, tables, formulas, etc.

Examination Over the Availability of Sewage
Reduction Operation in the City of Schweinfurt.
GERMAN, rpt, Beurteilung Über die Verwend-
barkeit der Müllkarschlammkomposte der Stadt
Schweinfurt, No 26, May 1965, 4 pp.
*CFSTI TT 68-56001

EE/Germany
Soc
Nov 68

Contactless Apparatus for the Measurement of
Thickness and Electrical Resistance, by
Bohdan Carniol,
CZECH, per, Bezdotykový Meric Tloustky a Elek-
trického Odporu, Aug 1965, pp 599-601.
ACSI J-1589
ID 2204001767

Sci-Electr & Elect Engr
Feb 67

319,056

Mental and Speech Disturbances
Following Stereotactic Procedures in
Parkinson's Syndrome,
by K. Hartmann-Von Monakow.
GERMAN, per, Bibl Psychiat Neurol,
No 2, 1965, pp 87-100.
NIH 7-35-65 (On Loan)

Sci/B&M
Aug 65

287,354

Cartographic Projections, by K. H. Wagner, 339 pp.
GERMAN, bk, Bibliographisches Institut Leipzig, 1949,
(Publisher)

ACIC-TC-1712

GOVERNMENT USE ONLY

Feb 72

1969

Fiedler, H.
Isoenzyme polymorphism (Isoenzym-polymorphismen)
Bibliotheca Haematologica, 10(32): 56-63. In German.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of
State of Canada, for FRBC Halifax Laboratory, Halifax, N.S.,
1972, as Transl. Series No. 1970, 12p., typescript.

Avail. on Loan - NMPS, Wash., D.C.

NYC 72-60370-06A

Original Article Checked. *NR*

Heat Inactivatable Plasma-Protein Solutions, by
Von W. Auerswald.
GERMAN, per, Bibliotheca Haematologica, Vol 12, pp 232-236.
ACSI K-3248

Nov 72

The Inflammatory Diseases of the Meninges, by
M. Schaer, E. Wiemann.
GERMAN, per, Bibliotheca Tuberculosa, Vol 23,
1967, pp 1-11.
Dept of Navy NIC Tran 2940

Sci-B&M
Jan 70

398,982

Anchorage in Soils for Hydroengineering,
by S. Huckel, 214 pp.
POLISH, per, Biblioteka Naukowa Hydrotechnika, No 3,
1970
ACSI-K2332

Changes in the System of Indicators and in the
System and Methods of Planning, by Grisha Filipov,
BULGARIAN, bk, Biblioteka "Problemi na Novata
Sistem na Planirane i Rukovodstvo na Narodnoto
Stopanstvo", Booklet No 1, 1966, pp 4-131.
*JPRS/NY-13341

EEur/Bulgarian
Econ
Jul 66

The Internal Economic Account in an Industrial
Enterprise, by Emil Khristov,
BULGARIAN, bk, Biblioteka "Problemi na Novata
Sistem na Planirane i Rukovodstvo na Narodnoto
Stopanstvo", Booklet No 2, 1966, pp 3-126.
*JPRS/DC-12487

EEur/Bulgarian
Econ
Jul 66

Financing and Crediting of Socialist Enterprises,
by Dimitur Bazhdarov,
BULGARIAN, bk, Biblioteka " Problemi na Novata
Sistem na Planirane i Rukovodstvo na Narodnoto
Stopanstvo", Booklet No 4, 1966, pp 3-77.
*JPRS/DC-12487

EEur/Bulgarian
Econ
Jul 66